

малой емкости, с двойным экраном

low capacity - double screened



## Применение

Используется в качестве силового, соединительного кабеля управления для подвижных систем с частотными преобразователями, для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении, без растягивающей нагрузки, без принудительного управления движением. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, но не для прокладки в земле. Вариант кабеля с УФ-защитой (с оболочкой черного цвета) используется для прокладки на открытом воздухе.

## Application

power, control and connecting cable for drive systems with frequency converter technology, for fixed laying and casually movement without tensile stress and without defined cable routing. Suitable for use in dry, humid and wet rooms. Outdoor use only with UV-protection (black colour), no laying underground.

## Особенности

- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел (см таблицу технических указаний).
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Незначительная рабочая емкость и небольшое сопротивление обеспечивают хорошую электромагнитную совместимость.
- Рекомендуется для электромагнитной совместимости (ЭМС).
- Наружная ПВХ-оболочка черного цвета устойчива к УФ-излучению.
- Возможна поставка этого типа для прокладки в земле (оболочка черного цвета).

## Special Features

- largely resistant to acids, bases and specified types of oil
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- low operating capacity, low coupling resistance
- recommended for EMC-applications
- black version with UV-resistant outer sheath
- Also available as special version for laying underground (black outer sheath)

## Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- В таблице конструкций указана макс. допустимая токовая нагрузка при внешней температуре 30°C. При более высоких температурах руководствоваться поправочными коэффициентами из таблицы технических указаний.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

## Remarks

- conform to RoHS
- The on the right side current carrying capacities correspond to an ambient temperature of 30 degrees. For higher temperatures: Please look at the techn. guidelines.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

## Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный гибкий тонкопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл.5.
изоляция	PE (полиэтилен)
маркировка жил	в соотв. DIN VDE 0293-308 цветная маркировка жил с желто-зеленой жилой, поделенной на три части
способ скрутки	последний повив жил с оптимальными шагами скрутки
контактная защита	полиэфирная прозрачная пленка
общий экран	в виде медной луженой оплетки поверх алюминиевой фольги, плотность покрытия ок.85%.
внешняя оболочка	ПВХ
цвет оболочки	2YSL(St)CY-J EMV-3 PLUS: прозрачный, 2YSL(St)CYK-J EMV-3 PLUS-UV: чёрный
номинальное напряжение	Uo/U: 0,6/1 кВ
испытательное напряжение	4 кВ
Сопротивление проводника	согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5
сопротивление изоляции	не менее 20 МΩ x км.
Допустимые токовые нагрузки	см. таблицу технических указаний справа
Мин. радиус изгиба неподвижно	до 12 мм Ø: 5 x диаметр кабеля; до 20 мм Ø: 7,5 x диаметр кабеля; > 20 мм Ø: 10 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	до 12 мм Ø: 10 x диаметр кабеля; до 20 мм Ø: 15 x диаметр кабеля; > 20 мм Ø: 20 x диаметр кабеля
температура стационарно	-40 °C / +80 °C
температура подвижно	- 5 °C / +70
макс. температура на проводнике	+ 70 °C при работе; +160 °C в случае короткого замыкания
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согл. IEC 60332-1
стандарт	согл. DIN VDE 0250 , соотв. директиве 2006/95/EC CE

## Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	PE
core identification	acc.to DIN VDE 0293-308 coloured cores with GNYE
stranding	stranded in layers
protection against contact shield	Polyesterfoil, transparent copper braid tinned, coverage approx. 85% over aluminium foil-clad
outer sheath sheath colour	PVC transparent resp. black
rated voltage testing voltage	Uo/U: 0,6/1 kV 4 kV
conductor resistance insulation resistance	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 min. 20 MΩ x km
current carrying capacity	look at the table on the right side
min. bending radius fixed	up to 12 mm Ø 5 x d, up to 20 mm Ø 7,5 x d, > 20 mm Ø: 10 x d
min. bending radius moved	up to 12 mm Ø 10 x d, up to 20 mm Ø 15 x d, > 20 mm Ø 20 x d
operat. temp. fixed min/max	-40 °C / +80 °C
operat. temp. moved min/max	- 5 °C / +70 °C
temp. at conductor	+ 70 °C in operation; +160 °C in case of short-circuit
burning behavior	self-extinguishing & flame-retardant acc.to IEC 60332-1
standard	similar to DIN VDE 0250 / conform to 2006/95/EC-Guideline CE

# 2YSL(St)CY-J 0,6/1 kV EMC-3 PLUS, TRANSPARENT 2YSL(St)CYK-J 0,6/1 kV EMC-3 PLUS-UV, BLACK

малой емкости, с двойным экраном

low capacity - double screened

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x mm <sup>2</sup> dimension n x mm <sup>2</sup>	Наружный- диаметр mm outer-Ø mm	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km	Допустимые токовые нагрузки A current-carry- ing-capacity A	Рабочая емкость жила/ жила nF/km capacity cond./cond. nF/km	Рабочая емкость жила/ экран nF/km capacity cond./shield nF/km
1003431	3 X 1,5 + 3 G 0,25	10,2	91,0	144,0	18	70	110
1002390	3 X 2,5 + 3 G 0,5	11,6	152,0	264,0	26	80	130
1003138	3 X 4 + 3 G 0,75	13,2	224,0	333,0	34	90	150
1002719	3 X 6 + 3 G 1	15,0	298,0	429,0	44	110	170
1002660	3 X 10 + 3 G 1,5	18,4	491,0	692,0	61	120	190
1002890	3 X 16 + 3 G 2,5	21,5	723,0	979,0	82	130	220
1002720	3 X 25 + 3 G 4	25,3	1.138,0	1.404,0	108	145	230
1002721	3 X 35 + 3 G 6	28,3	1.535,0	1.813,0	135	150	260
1003001	3 X 50 + 3 G 10	33,0	2.208,0	2.501,0	168	175	290
1002661	3 X 70 + 3 G 10	36,9	2.871,0	3.112,0	207	180	300
1002662	3 X 95 + 3 G 16	40,9	3.953,0	4.492,0	250	195	320
1002722	3 X 120 + 3 G 16	46,5	4.836,0	5.301,0	292	215	340
1002380	3 X 150 + 3 G 25	51,0	5.421,0	6.097,0	335	230	360
1002999	3 X 185 + 3 G 35	58,2	7.041,0	7.597,0	382	240	380
1003427	3 X 240 + 3 G 50	63,0	9.148,0	10.379,0	453	250	410